

The Chartered Institute of Patent Agents — Prüfungsvorschriftengeändert
The Chartered Institute of Patent Agents — Revised examination regulations
The Chartered Institute of Patent Agents — Révision du règlement relatif à l'examen

Das Chartered Institute of Patent Agents hat das EPA gebeten, die folgende Mitteilung über eine Änderung der britischen Prüfungsordnung mit Bezug auf Kandidaten, die bereits die europäische Eignungsprüfung bestanden haben, bekanntzumachen.

The Chartered Institute of Patent Agents has asked the EPO to publish the following announcement concerning an amendment to the British examination regulations with respect to candidates who have already passed the European qualifying examination.

Le Chartered Institute of Patent Agents a prié l'OEB de publier la communication suivante relative à une modification du règlement d'examen britannique en ce qui concerne les candidats qui ont déjà réussi à l'examen européen de qualification.

Attention is drawn to revised Regulations for Examination for the Registration of Patent Agents, made by the Chartered Institute of Patent Agents, with the consent of the Comptroller-General of Patents, under Rule 8 of the Register of Patent Agents Rules 1978 on September 17th, 1980.

The purpose of the revision is the introduction of special rules of examination for European Patent Attorneys who are entered on the list of professional representatives entitled to act before the European Patent Office by virtue of passing the European Qualifying Examination. Any such European Patent Attorney, if he wishes to qualify for entry in the Register of Patent Agents kept by the Chartered Institute of Patent Agents, must enter for and pass the Chartered Institute Final Qualifying Examination in the two Papers on Infringement and Validity of United Kingdom Patents and in the Paper on Patent Agents' Practice, after having been engaged in the United Kingdom for one year as a full-time pupil or technical assistant to and under the direct personal supervision of one or more registered patent agents practising in the United Kingdom, and having also passed the Chartered Institute Intermediate Examination.

Copies of the Examination Regulations are available on application to the Registrar, The Chartered Institute of Patent Agents, Staple Inn Buildings, High Holborn, London, WC1V 7PZ.

AUS DEN VERTRAGSSTAATEN

Übersicht über die Tage im Jahr 1981, an denen für Handlungen vor den nationalen Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz eine Fristverlängerung gemäß Regel 85 Absatz 3 in Verbindung mit Regel 85 Absatz 1 EPÜ eintritt

Gemäß Regel 85 Absatz 3 EPÜ in Verbindung mit Regel 85 Absatz 1 EPÜ erstrecken sich Fristen, die an einem Tag ablaufen, an dem die Zentralbehörde für den gewerblichen Rechtsschutz oder die anderen zuständigen Behörden eines Vertragsstaats nicht zur Entgegennahme von Schriftstücken geöffnet sind, auf den nächstfolgenden Tag, an dem diese Behörden zur Entgegennahme von Schriftstücken geöffnet sind (vgl. auch Mitteilung des Präsidenten des EPA vom 16.10.80 über die Tage, an denen das EPA zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet ist: ABl. 11-12/1980. S. 401).

Die nachfolgende Übersicht enthält für alle Vertragsstaaten die Tage, an denen die Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz oder die anderen zuständigen Behörden nicht zur Entgegennahme von Schriftstücken, die europäische Patentanmeldungen betreffen, geöffnet sind.

INFORMATION FROM THE CONTRACTING STATES

Summary of the days in 1981 on which time limits are extended for transactions before the national central industrial property offices. in accordance with Rule 85, paragraph 3 in conjunction with Rule 85. paragraph 1, EPC

Under Rule 85, paragraph 3, EPC in conjunction with Rule 85, paragraph 1, EPC, time limits which expire on a day on which the central industrial property office or the other competent authorities of a Contracting State are not open for receipt of documents shall extend until the first day thereafter on which those authorities are open for receipt of documents (see also the notice from the President of the EPO dated 16 October 1980 concerning dates on which the EPO is not open for the receipt of documents; OJ No. 11-12/1980. p. 401).

The following summary contains, in respect of all Contracting States, the days on which the central industrial property offices or the other competent authorities are not open for receipt of documents relating to European patent applications.

INFORMATIONS RELATIVES AUX ETATS CONTRACTANTS

Liste des jours de l'année 1981 à l'occasion desquels les délais fixés pour les actes à accomplir auprès des services centraux nationaux de la propriété industrielle sont prorogés conformément à la règle 85, paragraphe 3 de la CBE en liaison avec le paragraphe 1 de ladite règle

Conformément à la règle 85, paragraphe 3 de la CBE en liaison avec le paragraphe 1 de ladite règle, les délais qui expirent un jour où le service central de la propriété industrielle ou les autres services compétents d'un Etat contractant ne sont pas ouverts pour recevoir le dépôt des pièces sont prorogés jusqu'au premier jour suivant où ces services sont ouverts pour recevoir ce dépôt (cf. également la communication du Président de l'OEB en date du 16 octobre 1980 relative aux dates auxquelles l'OEB n'est pas ouvert pour la réception des pièces; JO n° 11-12/1980, p. 401).

La liste suivante énumère, pour chaque Etat contractant, les jours où le service central de la propriété industrielle ou les autres services compétents ne sont pas ouverts pour recevoir le dépôt de pièces afférentes à des demandes de brevet européen.

Tage — Days — Jours	AT	BE	CH/LI	DE ¹⁾	FR	GB	IT	LU	NL	SE
Nationalfeiertag — National Commemoration Day — Fête nationale	26.10	21.7.		17.6*	14.7.		25.4.	23.6.	30.4.	
Samstage — Saturdays — Samedis	x	x	x	x*	x	x ⁹⁾	x	x	x	x
Sonntage — Sundays — Dimanches	x	x	x	x*	x	x	x	x	x	x
Sonstige Tage — Other Days — Autres jours		11.11 ²⁾ 15.11 ³⁾	2.1. ⁴⁾		11.11 ⁵⁾	25.5 ⁷⁾ 31.8. ⁸⁾ 28.12 ⁶⁾		2.3. ¹⁰⁾ 31.8. ¹¹⁾	5.5 ¹²⁾	19.6. ¹³⁾

1) Für die Dienststelle Berlin des Deutschen Patentamts gelten nur die mit * gekennzeichneten Feiertage — In the case of the Berlin Annex of the German Patent Office, only the asterisked days apply — Pour l'agence de Berlin de l'Office allemand des brevets, seuls sont fériés les jours marqués d'un astérisque.

2) Fête de l'armistice

3) Fête de la Dynastie

4) Berchtoldstag

5) Fête de la Victoire

6) Noch nicht endgültig entschieden not yet definite - n'a pas encore fait l'objet d'une décision définitive

7) Spring Bank Holiday

8) Summer Bank Holiday

9) Das Britische Patentamt ist mit Ausnahme des 18.4., 23.5. und 26.12.81 an Samstagen für die Entgegennahme europ. Patentanmeldungen für die *keine* Priorität beansprucht wird, bis 13⁰⁰ geöffnet — The United Kingdom Patent Office is open until 13.00 hrs on Saturdays for receipt of European patent applications for which no priority is claimed, except on 18 April, 23 May and 26 December 1981 — A l'exception du 18 avril, du 23 mai et du 26 décembre 1981, l'Office britannique des brevets sera ouvert tous les samedis jusqu'à 13 heures pour recevoir les dépôts de demandes de brevet européen ne revendiquant pas de droit de priorité

10) Fastnachtmontag, Lundi de carnaval

11) Kirmes/Schobermontag, Lundi de la kermesse

12) Tag der Befreiung (noch nicht endgültig entschieden) — Liberation Day (not yet definite) Anniversaire de la libération (n'a pas encore fait l'objet d'une décision définitive)

13) Sommersonnenwendtag Summer Solstice Fête du Solstice d'été

Korrigendum

zur Übersicht über die in den Vertragsstaaten zu beachtenden Rechtsvorschriften und Erfordernisse für die Zahlung von Jahresgebühren für europäische Patente (Amtsblatt des EPA 10/1980, S. 358 ff.)

1. Hinsichtlich Schweden muß der deutsche Text in Spalte 6b wie folgt lauten:

"2 Monate nach Wegfall des Hindernisses, spätestens innerhalb von 6 Monaten nach Ablauf der Nachfrist gem. Sp 4"

2. Betrifft nur den englischen Text der Übersicht

Correction

to the Synopsis of the legal provisions to be observed and requirements to be met in the Contracting States regarding the payment of renewal fees for European patents (Official Journal of the EPO 10/1980, p. 358 et seq.)

1. Concerns only the German text of the Synopsis

2. As regards Austria column 3 should read

"a) last day of the month in which filing date occurred

b) for the first fee to be paid: 3 months after due date: subsequent fees must be paid by due date

Sect. 8(3) to (5) PTCIL"

Corrigendum

concernant le tableau récapitulatif des dispositions légales et des conditions à observer dans les Etats contractants en ce qui concerne le paiement des taxes annuelles afférentes aux brevets européens (Journal officiel de l'OEB N° 10/1980 pp 358 et suiv.)

1. Ne concerne que la version allemande du tableau

2. Ne concerne que la version anglaise du tableau